

LIVRET À IMPRIMER

Saint Théleau

Vie, prière, neuvaine et pèlerinage

Fête le 9 février

Saintspedia · saintspedia.com

EN BREF

Saint Théleau

Moine et évêque gallois du VIe siècle, fondateur de Llandeilo Fawr, vénéré au pays de Galles et en Bretagne.

Fête	9 février
Naissance	vers 485, sud du pays de Galles (près de Monmouth selon une tradition)
Mort	vers 560, Llandeilo Fawr (pays de Galles)
Canonisation	culte immémorial
Époque	VIe siècle
Patron de	cavaliers bretons (tradition populaire)

Dans ce livret

Sa vie

Prière à saint Théleau pour les exilés et les paroisses de campagne

Neuvaine à saint Théleau

Église Saint-Théleau de Landeleau

Crédits et sources

Livret offert par Saintspedia, l'annuaire des saints catholiques : vies des saints, prières, neuvaines et lieux de pèlerinage, sur saintspedia.com. Textes rédigés par Saintspedia, sauf les prières traditionnelles signalées comme telles. Les prières et neuvaines originales ne sont pas des textes liturgiques officiels. Livret gratuit, à imprimer et à partager pour un usage personnel, familial ou paroissial ; merci de ne pas le vendre.

SA VIE

Saint Théleau

Saint Théleau (Teilo en anglais, Teliaw en gallois, Telo ou Thélo en breton) est un moine et évêque gallois du VI^e^ siècle. Né dans le sud du pays de Galles vers 485, il aurait séjourné plusieurs années en Bretagne auprès de saint Samson de Dol, avant de rentrer dans son pays pour fonder le monastère de Llandeilo Fawr, où il mourut vers 560. Honoré à la fois au pays de Galles et en Bretagne, où on le représente chevauchant un cerf, il est fêté le 9 février.

Qui est saint Théleau ?

Théleau appartient à la grande génération des saints bretons et gallois qui, aux V^e^ et VI^e^ siècles, ont circulé entre la Grande-Bretagne et l'Armorique, fondant des monastères et des paroisses de part et d'autre de la Manche. Ce que l'on sait de lui provient de deux Vies latines tardives : l'une, en forme d'homélie, est attribuée à un prêtre nommé Geoffroy de Llandaff ; l'autre figure dans le Livre de Llandaff, compilé au XII^e^ siècle sous l'épiscopat de l'évêque Urbain. Ces textes cherchent surtout à grandir le prestige de l'Église de Llandaff, dont Théleau est l'un des patrons. Il faut donc les lire avec prudence : les dates et plusieurs épisodes restent incertains, et la tradition bretonne y a ajouté ses propres légendes. Le Martyrologe romain fait mémoire de lui le 9 février.

Dates clés de la vie de Théleau

- **Vers 485** : Naissance dans le sud du pays de Galles, selon une tradition près de Monmouth ; ses parents s'appelleraient Ensic et Guenhaff.
- **Vers 549** : Selon la tradition, fuyant la « peste jaune » qui ravage son pays, il gagne l'Armorique et rejoint saint Samson à Dol.
- **Années suivantes** : Il gouverne le monastère de Dol pendant les absences de Samson ; la légende lui prête la plantation, avec lui, d'un immense verger

pour nourrir les pauvres.

- **Après sept ans environ** : Retour au pays de Galles avec son neveu Oudocée ; fondation du monastère de Llandeilo Fawr, dans le royaume de Dyfed.
- **Ensuite** : Selon le Livre de Llandaff, il succède à saint Dubrice sur le siège épiscopal de Llandaff.
- **Vers 560** : Mort dans son monastère de Llandeilo.
- **XII^{e} siècle** : Sa Vie est intégrée au Livre de Llandaff.
- **1703** : Première mention connue de la procession de ses reliques, la troménie, à Landeleau (Finistère).

Un moine gallois chez saint Samson

D'après les Vies, Théleau est le fils d'Ensic et de Guenhaff et grandit au pays de Galles, où il embrasse la vie monastique ; les détails de sa formation varient selon les récits. Lorsqu'une grave épidémie, appelée la « peste jaune », frappe le pays au milieu du VI^{e} siècle, il passe la mer avec d'autres moines. Il est accueilli en Armorique par saint Samson, à Dol. Une de ses sœurs, Anauued, aurait épousé Budic, un prince de la Cornouaille bretonne, ce qui explique aussi ses liens avec la péninsule.

Les deux hommes deviennent très proches. Samson, souvent retenu loin de son monastère, notamment à la cour du roi franc Childebert I^{er}, lui en confie la conduite pendant ses absences. La tradition raconte qu'ils plantèrent ensemble, dans la vallée de Dol, un verger long de trois milles destiné à nourrir les pauvres ; un lieu-dit appelé « le verger de Théleau et Samson » en garde le souvenir. Théleau serait resté environ sept ans en Bretagne.

Le fondateur de Llandeilo et l'évêque de Llandaff

Revenu au pays de Galles avec son neveu Oudocée, Théleau fonde le monastère de Llandeilo Fawr, dans le Dyfed, au sud-ouest du pays. Le nom même de Llandeilo signifie « l'enclos sacré de Teilo ». Le Livre de Llandaff fait de lui le successeur de saint Dubrice sur le siège de Llandaff, et d'Oudocée son propre successeur. Les historiens discutent ce point, car les auteurs du XII^e^ siècle avaient intérêt à rattacher à Llandaff les grands saints du sud du pays de Galles. Il reste que Théleau fut sans doute un abbé-évêque très influent, à la tête d'un réseau d'églises : vingt-cinq lieux du pays de Galles portent encore son nom.

Il meurt vers 560 dans son monastère de Llandeilo. Une légende savoureuse raconte qu'à sa mort, trois églises se disputèrent son corps, celles de Penalun, de Llandeilo Fawr et de Llandaff, et que le corps se multiplia pour les contenter toutes les trois.

Le saint au cerf de la Bretagne

En Bretagne, la mémoire de Théleau a pris des couleurs très populaires. Selon une légende, il voulut s'établir dans la forêt de Landeleau, mais les chiens du seigneur de Châteaugal l'attaquèrent. Pour réparer le tort, le seigneur lui promit tout le terrain qu'il pourrait parcourir en un temps donné ; un cerf se présenta alors, et le saint, monté sur l'animal, en fit le tour d'un vaste domaine. Voilà pourquoi on le représente presque toujours chevauchant un cerf. Une autre tradition, rapportée au XX^e^ siècle, faisait de lui le patron des cavaliers bretons. Certains auteurs ont voulu voir dans cette image l'héritage d'anciens cultes celtiques liés au cerf ; c'est une hypothèse, que les sources ne permettent pas de vérifier.

Il n'est pas certain que Théleau soit venu lui-même en Basse-Bretagne, mais il y est vénéré depuis longtemps. Landeleau porte son nom et conserve des reliques qui lui sont attribuées ; on ignore comment elles y sont parvenues. L'église de

Leuhan, du XIV[e] siècle, et la belle chapelle Saint-Théleau de Plogonnec, du XVI[e] siècle, lui sont dédiées dans le Finistère, ainsi qu'une ancienne chapelle à Dinéault. L'abbaye de Daoulas garde une statue de lui en bois polychrome du XIII[e] siècle, et la Grande Troménie de Locronan passe par une croix Saint-Théleau. On le retrouve aussi à Saint-Thélo et à Plédéliac (Côtes-d'Armor), à Landaul et à Montertelot (Morbihan), où la tradition locale lui attribue la victoire sur un dragon.



La chapelle Saint-Théleau de Plogonnec (Finistère)

Culte et reliques

Au pays de Galles, Théleau est l'un des patrons de la cathédrale de Llandaff, près de Cardiff. On pense que sa tombe est celle qui se trouve au sud du maître-autel : lors d'une enquête en 1736, on y aurait vu les restes d'un évêque reconnaissable à sa crosse, et la tombe fut rouverte en 1850. Près de Llandeilo,

un puits Saint-Teilo attirait autrefois les pèlerins, qui y buvaient une eau réputée guérir la paralysie ; à la fin du XIX^{e} siècle, on puisait encore cette eau dans un crâne attribué au saint. Le puits n'est plus en usage aujourd'hui.

En Bretagne, la grande manifestation de son culte est la troménie de Landeleau, attestée dès 1703 : à la Pentecôte, une longue procession, le « tour des reliques », porte le reliquaire du saint à travers la campagne, et les fidèles passent sous les reliques à chaque étape. À Plogonnec, le pardon de la chapelle Saint-Théleau a lieu en été.

Que retenir de saint Théleau ?

Théleau est un homme des deux rives. Exilé par une épidémie, il a trouvé en Bretagne un frère dans la foi, saint Samson, et l'a servi fidèlement avant de rentrer chez lui pour bâtir. La légende du verger planté pour les pauvres dit bien l'esprit de ces moines : prier, travailler la terre, et nourrir ceux qui ont faim. Derrière le merveilleux du cerf, on retrouve un pasteur qui a parcouru son pays pour y fonder des communautés. On peut le prier pour les exilés et les réfugiés, pour l'amitié entre les peuples celtes, pour les paroisses rurales et pour les cavaliers.

Où prier saint Théleau ?

- **Landeleau** (Finistère) : l'église Saint-Théleau, qui garde ses reliques, et la troménie de la Pentecôte.
- **Plogonnec** (Finistère) : la chapelle Saint-Théleau, classée monument historique, et son calvaire.
- **Leuhan** (Finistère) : l'église paroissiale qui lui est dédiée.
- **Llandeilo** et **Llandaff** (pays de Galles) : le lieu de son monastère et la cathédrale où l'on situe sa tombe.

PRIER

Prière à saint Théleau pour les exilés et les paroisses de campagne

Saint Théleau, moine et évêque gallois du VI^{e} siècle, a connu l'exil en Bretagne auprès de saint Samson avant de fonder le monastère de Llandeilo. Les Bretons le représentent chevauchant un cerf. Prière composée pour Saintspedia, dans l'esprit de la tradition de l'Église. Ce n'est pas un texte liturgique officiel. Elle lui confie les exilés, les pauvres et les paroisses de campagne.

Prière à saint Théleau

Saint Théleau,
chassé de ton pays par la maladie,
tu as trouvé au-delà de la mer
un frère pour t'accueillir.
Veille sur ceux qui fuient les épidémies, la guerre et la misère,
et ouvre nos cœurs à leur venue.

Avec saint Samson, tu as planté un verger
pour que les pauvres aient de quoi manger.
Apprends-moi à travailler de mes mains
et à partager le fruit de mon travail
avec ceux qui n'ont rien.

Pasteur de Llandeilo et de Llandaff,
toi que la Bretagne honore sur son cerf,
garde nos paroisses de campagne,
leurs prêtres et leurs familles,
et conduis-nous tous vers le Christ, notre Seigneur. Amen.

Quand prier saint Théleau ?

- Le jour de sa fête, le 9 février, ou lors de la troménie de Landeleau, à la Pentecôte.
- Pour les réfugiés, les exilés et ceux qui doivent quitter leur pays à cause d'une épidémie ou d'une catastrophe.
- Pour les malades, en particulier ceux qui souffrent de paralysie.
- Pour les agriculteurs, les jardiniers et ceux qui nourrissent les pauvres.
- Pour les cavaliers et ceux qui travaillent avec les chevaux.

Une courte invocation

> *Saint Théleau, ami de saint Samson,*
> *toi qui as servi Dieu sur les deux rives de la mer,*
> *prie pour nous. Amen.*

Pour préparer sa fête, vous pouvez prier la neuvaine à saint Théleau du 1er au 9 février, et découvrir la vie de saint Théleau.

NEUVAINE

Neuvaine à saint Théleau

Cette neuvaine accompagne neuf jours durant saint Théleau, moine et évêque gallois du VI^{e} siècle, ami de saint Samson et fondateur de Llandeilo. Neuvaine composée pour Saintspedia, dans l'esprit de la tradition de l'Église. Ce n'est pas un texte liturgique officiel. Pour l'achever le jour de sa fête, le 9 février, commencez-la le 1er février. Vous pouvez aussi la prier à tout autre moment de l'année, par exemple avant la troménie de Landeleau.

Comment prier cette neuvaine ?

Chaque jour, commencez par le signe de croix et confiez votre intention à Dieu. Lisez la méditation, dites la prière du jour, puis un Notre Père, un Je vous salue Marie et un Gloire au Père. Terminez par : « Saint Théleau, prie pour nous. » Le geste du jour vous aide à vivre la neuvaine concrètement. Les épisodes évoqués viennent de Vies écrites plusieurs siècles après lui et de la tradition bretonne, qui mêlent l'histoire et la légende.

Jour 1 : Une enfance galloise

Théleau naît au pays de Galles vers 485, dans une terre déjà chrétienne. Il y reçoit la foi et se forme à la vie monastique auprès des grands maîtres de son temps.

Prière : Seigneur, merci pour la foi que j'ai reçue. Bénis ceux qui me l'ont transmise et aide-moi à la transmettre à mon tour.

Geste du jour : Prier pour la personne qui vous a fait connaître le Christ.

Jour 2 : L'épreuve de l'épidémie

Une grave épidémie ravage le pays de Galles. Théleau doit partir. L'exil n'est pas un choix, mais il devient pour lui le chemin d'une nouvelle fécondité.

Prière : Seigneur, soutiens ceux qui sont frappés par la maladie, et ceux qui doivent tout quitter pour survivre.

Geste du jour : Prendre des nouvelles d'une personne malade ou isolée.

Jour 3 : Accueilli par un frère

À Dol, saint Samson ouvre sa porte au moine exilé. Une amitié naît entre les deux hommes, fondée sur la prière et le service commun.

Prière : Seigneur, donne-moi un cœur hospitalier. Merci pour les amis que tu as mis sur ma route.

Geste du jour : Accueillir quelqu'un chez vous, ou écrire à un ami dans la foi.

Jour 4 : Un verger pour les pauvres

La tradition raconte que Théleau et Samson plantèrent un verger long de trois milles pour nourrir les pauvres. La prière se prolonge en travail et en partage.

Prière : Seigneur, que mon travail porte du fruit, et que ce fruit soit partagé avec ceux qui ont faim.

Geste du jour : Donner de la nourriture à une banque alimentaire ou à une personne dans le besoin.

Jour 5 : Servir en l'absence du maître

Quand Samson s'absente, il confie son monastère à Théleau. Celui-ci sert avec fidélité une œuvre qui n'est pas la sienne, sans chercher à se mettre en avant.

Prière : Seigneur, apprends-moi à servir humblement là où l'on me fait confiance.

Geste du jour : Rendre un service discret, sans attendre de remerciement.

Jour 6 : Le retour au pays

Après sept ans environ, Théleau rentre au pays de Galles avec son neveu Oudocée. Il revient enrichi de ce qu'il a vécu, pour bâtir chez lui.

Prière : Seigneur, fais de mes épreuves passées une force pour servir aujourd'hui.

Geste du jour : Rendre grâce pour une épreuve qui vous a fait grandir.

Jour 7 : Fonder Llandeilo

Théleau fonde le monastère de Llandeilo Fawr. Des églises naissent autour de lui : vingt-cinq lieux du pays de Galles portent encore son nom.

Prière : Seigneur, bénis nos paroisses, surtout les plus petites, et suscite des pasteurs selon ton cœur.

Geste du jour : Prier pour votre curé et pour une paroisse rurale.

Jour 8 : Le saint au cerf

En Bretagne, on représente Théleau monté sur un cerf. La légende dit qu'il parcourut ainsi, en peu de temps, la terre que lui promettait un seigneur. Dieu donne à ses serviteurs les moyens de leur mission.

Prière : Seigneur, quand la tâche me paraît trop grande, donne-moi la force et l'élan dont j'ai besoin.

Geste du jour : Commencer une tâche que vous repoussez depuis longtemps.

Jour 9 : Un pasteur rappelé à Dieu

Vers 560, Théleau meurt dans son monastère de Llandeilo. Gallois et Bretons gardent sa mémoire et portent encore ses reliques en procession.

Prière : Seigneur, donne-moi de finir ma vie dans ta paix. Par l'intercession de saint Théleau, accorde-moi la grâce que je te demande dans cette neuvaine, si telle est ta volonté.

Geste du jour : Participer à la messe, ou prier pour les défunts de votre famille.

Prière de conclusion

Saint Théleau,
moine de Galles et ami de la Bretagne,
tu as connu l'exil et l'accueil fraternel,
le travail de la terre et le soin des pauvres.
Présente au Seigneur l'intention que je t'ai confiée.
Veille sur les exilés et sur nos paroisses,
et garde-nous fidèles jusqu'au bout.
Par le Christ, notre Seigneur. Amen.

Vous pouvez aussi prier à tout moment la prière à saint Théleau, et découvrir la vie de saint Théleau.

PÈLERINAGE

Église Saint-Théleau de Landeleau

Landeleau est une commune du centre du Finistère, au pays du Poher, non loin des sources de l'Aulne. Son nom breton associe le mot *lann*, « lieu consacré, ermitage », au nom de saint Théleau. L'église paroissiale Saint-Théleau, ou Saint-Thélo, conserve des reliques attribuées au saint, et la paroisse les porte chaque année en procession lors de la troménie, le « tour des reliques ».

Un lieu lié à saint Théleau

Selon une tradition locale, saint Théleau, moine gallois venu en Armorique au VI^e^ siècle, aurait établi un ermitage à cet endroit. La légende raconte qu'attaqué par les chiens du seigneur de Châteaugal, il reçut en dédommagement la terre qu'il pourrait parcourir, et qu'un cerf lui servit de monture. Il n'est pas certain que le saint soit venu lui-même jusqu'ici, et l'on ignore comment ses reliques ont gagné Landeleau ; mais la dévotion y est ancienne. Dès 1703, un curé de la paroisse, Jean Caillibotte, évoque la procession des reliques de saint Thélo à la Pentecôte.



L'église paroissiale Saint-Thélo de Landeleau

Ce que l'on voit à Landeleau

L'église actuelle a été construite à partir de 1896 et consacrée le 16 novembre 1897 par l'évêque de Quimper ; elle remplace une église de 1540. Elle garde le clocher de l'édifice précédent, élevé en 1719. Elle abrite des statues anciennes de saint Théleau monté sur son cerf, de saint Roch et de saint Jean-Baptiste, ainsi qu'un reliquaire du XVI^{e} siècle. Dans les murs sont encastrées des pierres armoriées qui proviennent de l'ancien tombeau des seigneurs de Châteaugal.

Devant le porche repose un bloc de granit creusé, appelé « lit de saint Thélo ». Il s'agit d'une pierre d'époque romaine, transformée en sarcophage au haut Moyen Âge. La tradition disait que le saint y dormait par pénitence, et l'on venait autrefois s'y étendre pour être soulagé des rhumatismes et des maux de dos. Une fontaine Saint-Thélo se trouve près de l'église.

La troménie de la Pentecôte

La troménie de Landeleau, ou *Tro ar relegoù*, est une longue procession d'environ dix-huit kilomètres. Elle part de l'église, s'arrête à l'emplacement du chêne de Châteaugal, qui selon la légende avait abrité le saint (l'arbre est tombé en 2006), gagne la chapelle du Pénity-Saint-Laurent, où l'on célèbre la messe, puis revient vers le bourg par d'autres étapes. À chaque station, les pèlerins passent sous le brancard qui porte les reliques. Au début du XX^{e} siècle, elle rassemblait plus de deux mille hommes.

Prier sur place

Avant de venir, vous pouvez lire la vie de saint Théleau. Dans l'église, devant sa statue, confiez-lui les exilés, les malades et les paroisses rurales, puis dites la prière à saint Théleau. Participer à la troménie est la meilleure façon de rejoindre la prière des générations qui l'ont précédée. Ces suggestions sont une proposition de Saintspedia.

Informations pratiques

Landeleau se trouve entre Châteauneuf-du-Faou et Carhaix, et s'atteint en voiture. L'église est un lieu de culte : une tenue correcte et le silence sont demandés pendant les offices. Les dates de la troménie, les horaires des messes et les conditions d'ouverture de l'église peuvent varier : renseignez-vous auprès de la paroisse ou de la mairie avant votre venue.

CRÉDITS

Crédits et sources

Textes : Saintspedia (saintspedia.com). Les sources citées dans chaque partie sont celles de la page correspondante du site. Données biographiques issues en partie de Wikidata (CC0). Police : EB Garamond (licence SIL Open Font).

Images

- Couverture : Tony Hisgett from Birmingham, UK, CC BY 2.0, via Wikimedia Commons. Source · Licence
- La chapelle Saint-Théleau de Plogonnec (Finistère) : Image : Moreau.henri, CC BY-SA 4.0, via Wikimedia Commons. Source · Licence
- L'église paroissiale Saint-Thélo de Landeleau : Image : Moreau.henri, CC BY-SA 3.0, via Wikimedia Commons. Source · Licence

NOS LIVRES

Pour garder les saints près de vous

Saintspedia publie aussi des livres imprimés, livrés par Amazon. Une belle idée de cadeau pour un proche qui prie, un filleul ou une filleule.



Agenda des saints 2027

Un saint pour chaque jour

Le saint de chaque jour, les fêtes de l'Église et une prière chaque semaine, pour toute l'année 2027. Agenda semainier broché, 120 pages. **Saint Théleau y figure au 9 février.**

Voir le livre sur Amazon — 11,99 €

amazon.fr/dp/B0HQSSLJTL



Mes amis les saints

Cahier de jeux et coloriages pour enfants

30 saints à découvrir avec Plume la colombe : histoires, coloriages, jeux et prières, dès 6 ans. Grand cahier broché, 136 pages.

Voir le livre sur Amazon — 10,99 €

amazon.fr/dp/B0HR7XL88V

Tous nos livres sur saintspedia.com/livres

D’autres livrets gratuits

Vies de saints, prières, neuvaines et lieux de pèlerinage : retrouvez tous les livrets à imprimer sur

saintspedia.com